

1346, septiembre, 18. Aviñon.

«Littera collectiva indulgentiarum» concedida a la iglesia o capilla de San Zoilo de Cáseda.

Archivo parroquial de Cáseda (perg. 570 + 63 x 810 mm., con un sello pendiente de cera roja y los vínculos de otros 5 que faltan).

Cf. LIQUIANO, La iglesia de San Zoilo, Revista Zurita, Zaragoza 1935, I, pág. 253-255;

Goln GAZTAKBIDE, Historia de los obispos de Pamplona, Pamplona 1979, II, pág.

174-175.

Uniuersis(4) Sancte Matris Ecclesie P filüs ad quos presentes littere peruenerint. Nos mise-
ratione diuina Radulphus (6) archiepiscopus Cassellensis, Iacobus archiepiscopus
Neupatriensis,

Alfonsus episcopus Agitanensis, Petrus P episcopus Calagurritanus et Calciatensis, Gundisa-
lius episcopus Seguntinus, Paulus episcopus Suacensis, Petrus episcopus de Portu, Benedictus
episcopus Sunisicensis, Nerses archiepiscopus Manasgardensis, Bemardus / 4 episcopus Fanen-
sis, Antonius episcopus Dulcinensis, Marchus archiepiscopus Escutatensis, Bonifatius episco-
pus Corlimiensis, Engelbertus Arri... (´) gressum in Domino sempitemam.

(a) U ornamental, colores morado y rojo; figura de mártir con palma en la mano, encuadrada
en 2 columnas

con tallos, orladas.

(b) Los nombres de los 14 arzobispos u obispos, y sus títulos, en tinta verde.

(c) Un borrón impide la lectura.

[29] 347

SANTOS GARCIA LARRAGUETA

Splendor paterne glorie P qui sua mundum ineffabili claritate illuminat pia uota fidelium
de clementissima maiestate eius sperantium tunc precipue benigno fa/6uore prosequitur cum
deuota ipsorum humilitas sanctorum meritis et precibus adiuuetur.

Cupientes igitur ut ecclesia siue capella sancti Zeoli P martiris prope uillam de Casseda
Pampilonensis diocesis congruis honoribus frequentetur et a christifidelibus iugiter ueneretur,
omnibus /8 uere penitentibus et confessis qui dictam ecclesiam siue capellam sancti Zeoli mar-

tiris festiuitatibus et in omnibus fi alüs infrascriptis, uidelicet Natalis Domini, Circuncisionis, Epiphanie, Parasceues Pasche, Ascensionis, Pentecostes, Trinitatis, Corporis Christi, Inuentionis et Exaltationis sancte Crucis, Michaelis / 18 archangeli et in singulis festis beate Marie uirginis, Natiuitatis et Decollationis sancti Iohannis Baptiste, beatorum Petri et Pauli et omnium aliorum apostolorum et euangelistarum, P I in festo Omnium Sanctorum et in commemoratione Animarum et in dicte ecclesie Dedicacione, sanctorumque Stephani, Laurentii, Georgii, Martini, Nicolai, Gregorii, Augustini, Ambrosii, P2 sanctarumque Marie Magdalene, Katerine, Lucie, Agathe, et per octabas omnium festiuitatum predictarum octabas habentium, singulisque diebus dominicis /13 causa deuotionis, orationis aut peregrinationis accesserint, seu

qui missis, predicationibus matutinis, uesperis aut aliis diuinis officiis, exequiis et mortuorum sepulturis ibidem P a interfuerint, aut qui corpus Christi uel oleum sacrum cum infirmis portentur secuti fuerint, qui in serotina pulsatione campane flexis genibus ter Aue Maria dixerint.

NecPsnon qui ad fabricam luminaria ornamenta dicte ecclesie siue capelle manus adiutrices porrexerint, aut qui in eorum testamentis uel extra aurum, argentum, uestimenta, P 6 libros, calces aut queuis alia dicte ecclesie siue capelle necessaria donauerint, legauerint aut donari uel legari procurauerint. Et(d) qui pro istius indulgencie impetratore suisque parenti/ 17bus et amicis ac pro omnibus dicte ecclesie siue capelle benefactoribus uiuis et mortuis pie Deum exorauerint uel ter Pater Noster cum salutatione angelica pia mente dixerint. P8

Quocienscumque, quandocumque et ubicumque premissa uel aliquid premissorum deuote fecerint, de omnipotentis Dei misericordia et beatorum Petri et Pauli apostolorum eius P 9 auctoritate confisi, singuli nostrum .XL.. dies indulgenciarum de iniunctis eis penitentiis misericorditer in Domino relaxamus dummodo diocesani uoluntas ad id accesMserit et consensus.

In cuius rei testimonium sigilla nostra presentibus litteris apposuimus.

Datum Auinione XVIII die mensis septembris anno Domini P' M. °.CCC. °.XLVI. ° et pontificatus domni Clementis pape VI anno quinto(°).